UNIDAD 58

Seguimiento basado en los resultados y el marco global de resultados

Publicado en 2019 por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, 7, place de Fontenoy, 75352 París 07 SP, Francia

© UNESCO 2019

Esta publicación se encuentra disponible en acceso abierto bajo licencia de Attribution-ShareAlike 3.0 IGO (CC-BY-SA 3.0 IGO) (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/igo/>). Al utilizar el contenido de la presente publicación, el usuario acepta las condiciones de uso del Repositorio de Acceso Abierto de la UNESCO ([http://www.unesco.org/open-access/terms-use-ccbysa-sp](file:///C%3A%5CUsers%5Cmp_fernandez%5CAppData%5CLocal%5CTemp%5CTemp2_U058_Spanish.zip%5Cwww.unesco.org%5Copen-access%5Cterms-use-ccbysa-sp)).

Las imágenes de esta publicación no están sujetas a la licencia CC-BY-SA, por lo que no podrán ser utilizadas, reproducidas o comercializadas sin previa autorización de los titulares (o propietarios) de los derechos de autor.

Las denominaciones empleadas y la forma en que aparece presentado el material en esta publicación no implican por parte de la UNESCO juicio alguno sobre la condición jurídica de los países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto a la delimitación de sus fronteras o límites.

Las ideas y opiniones expresadas en esta obra son las de los autores y no reflejan necesariamente el punto de vista de la UNESCO ni comprometen en modo alguno a la Organización.

**Texto para el Participante**

## antecedentes de la elaboración del marco global de resultados

Como se mencionó en la Unidad B, como parte de su evaluación de la labor normativa del Sector de Cultura de la UNESCO, el Servicio de Supervisión Interna de la UNESCO (IOS) informó en 2013 que la ausencia de objetivos, indicadores y parámetros para dar seguimiento a la aplicación de la Convención dificultaba la tarea de extraer conclusiones sobre el progreso y los logros de las Partes y los problemas que estas encontraban.[[1]](#footnote-1) El IOS recomendó que se elaborara un marco global de resultados para la Convención, el cual debía contener objetivos, plazos, indicadores cuantitativos y cualitativos, y parámetros. El IOS asimismo propuso una teoría del cambio (véase más adelante) para la Convención que sirviera de base para el marco de resultados.

En su octava reunión celebrada en 2013, el Comité convino en que era necesario contar con un marco global de resultados para los Estados Partes (y el Comité) para evaluar de manera constante en qué medida se estaban cumpliendo las principales finalidades de la Convención a través de la aplicación de esta. Por consiguiente, decidió “elaborar un marco global de resultados para la Convención que incluyera objetivos, plazos, indicadores y parámetros”, insistiendo además en que el proceso debe ser impulsado por los Estados Partes ([Decisión 8.COM 5.c.1](http://www.unesco.org/culture/ich/en/Decisions/8.COM/5.c.1)).

En la novena reunión del Comité celebrada en 2014, se analizaron el proceso y los plazos para la elaboración de un marco global de resultados para la Convención. El Comité además instó a comenzar a estudiar una serie de recomendaciones preliminares para las nuevas Directrices Operativas. Este subrayó la necesidad de un “proceso inclusivo de consulta y debate para la elaboración de dicho marco” ([Decisión 9.COM 13.e](http://www.unesco.org/culture/ich/en/Decisions/9.COM/13.e)).

En 2016, la Comisión Nacional de la República Popular China para la UNESCO prestó apoyo para celebrar una reunión de expertos para la elaboración de un marco preliminar que sería presentado en un grupo de trabajo intergubernamental ulterior. Ello también permitió compartir las perspectivas y las experiencias de un grupo diversa y geográficamente representativo, con el objeto de garantizar que en el marco se plasmara desde el inicio un “proceso de consulta y debate inclusivo”. El Comité aceptó dicha propuesta en su décima reunión celebrada en 2016 ([Decisión 10.COM 9](http://www.unesco.org/culture/ich/en/Decisions/10.COM/9)). En esta reunión (celebrada en Beijing en septiembre de 2016) se congregaron 23 expertos de distintos Estados Miembros y Miembros Asociados de la UNESCO que trabajan en instituciones gubernamentales y no gubernamentales, de las comunidades o de grupos de practicantes, así como siete miembros de la Secretaría de la UNESCO. El debate contó con la facilitación conjunta de un experto en diseño de marcos de resultados y un experto familiarizado con la Convención y la aplicación de esta. Los resultados de dicha reunión de expertos fueron informados en la undécima reunión del Comité en 2016. Sobre la base de las conclusiones de la reunión y los debates mantenidos durante la undécima reunión del Comité (2016), se elaboró una versión preliminar del marco global de resultados.

El documento preliminar del marco global de resultados se presentó luego en la reunión de los representantes de los Estados Partes que se celebró bajo la modalidad de grupo de trabajo intergubernamental de composición abierta en junio de 2017 en Chengdu (China). El grupo de trabajo de composición abierta además analizó de qué manera el proceso de adopción de un marco global de resultados podría servir como oportunidad excepcional para revisar el mecanismo de presentación de informes periódicos (documento [ITH/17/12.COM WG/5](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-17-12.COM_WG-5-EN.doc)). Se entendió que se hacía necesaria una reforma de esta naturaleza para aumentar la utilidad de la presentación de informes periódicos tanto para los Estados Partes como para el funcionamiento general de la Convención, ya sea en los ámbitos nacionales o en el ámbito internacional (documento [ITH/17/12.COM WG/7](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-17-12.COM_WG-7-EN.doc)). Dicha propuesta fue adoptada en la duodécima reunión del Comité celebrada en diciembre de 2017 y aprobada por la Asamblea General de los Estados Partes en París en junio de 2018.

El formulario más común del marco de resultados empleado en la UNESCO es un marco lógico (conocido también como “*log-frame*” o “matrices del marco lógico”). Los marcos lógicos adoptan diversas formas, pero habitualmente consisten en enunciados concisos para los insumos, las actividades, los productos, los efectos, los resultados y los impactos (véase el glosario de la gestión basada en resultados incluido en las notas para el participantes) y su vigencia es por un período determinado. Si se deseara presentarlo de una manera visual, podría tener el siguiente aspecto:

Este modelo expresa un marco de relaciones causales a través del cual se emplean los **insumos** (recursos financieros, humanos, materiales, tecnológicos y de información) para acometer las **intervenciones** (acciones emprendidas o trabajo realizado) que generan **productos**, los que contribuyen a los **resultados** o los **impactos** (cambios esperados en una situación o condición).[[2]](#footnote-2)

Sin embargo, el marco lógico es una herramienta limitada y es especialmente idónea para una teoría de la causalidad *relativamente lineal*. Por lo tanto, como resultado de la complejidad de lo que ha de evaluarse con respecto a la Convención de 2003 (p. ej., múltiples actores, medidas que operan en distintos ámbitos, etc.) no es muy adecuado para el seguimiento y la evaluación de la Convención. Fue necesario buscar una herramienta capaz de abarcar la gama más amplia de actores involucrados en la aplicación de la Convención y de dar cuenta de las aspiraciones y perspectivas de estos.

Por dicha razón se determinó que el *modelo de la teoría del cambio* era una “herramienta de pensamiento” capaz de ayudar a facilitar el debate creativo y generar consenso para la elaboración de un enfoque basado en los resultados a los efectos de dar seguimiento a la aplicación de la Convención. Ello permitió identificar y poner a prueba las ideas y las hipótesis que distintos actores y partes interesadas ―comunidades y actores locales, otras partes interesadas, autoridades nacionales, procesos intergubernamentales y la UNESCO― tienen acerca de cómo se produce el cambio.[[3]](#footnote-3) De esta manera, las medidas adoptadas que conducen a las diversas etapas del cambio se pueden formular como una serie de enunciados de causalidad que permiten explicitar estos supuestos. Estas pueden entonces ponerse a prueba o en cuestión de ser necesario. Cuando se representan en un gráfico, las teorías del cambio sirven para poner de relieve las funciones de los distintos acores, las respectivas responsabilidades y acciones de estos, y cómo dichas acciones permiten o contribuyen a acciones, resultados e impactos subsecuentes o paralelos. Este proceso puede ayudar a elaborar los indicadores apropiados para el proceso de seguimiento y evaluación y es, evidentemente, muy necesario en el marco de la Convención, la cual concede gran importancia a la participación de múltiples partes interesadas.

En la ya mencionada reunión de expertos celebrada en Beijing en 2016, se preparó una versión preliminar para la elaboración del marco global de resultados de la Convención denominada “Mapa de Resultados”. Este sirvió como una herramienta de pensamiento extremadamente valiosa (basada en una teoría del cambio) para desembocar en el Marco Global de Resultados definitivo que se adoptó en 2018. Nótese que la elaboración de los elementos del mapa de resultados consistió en un trabajo desde los niveles inferiores hacia los más altos, mientras que el marco global de resultados opera en la dirección inversa. Es importante señalar que este mapa de resultados aportó las fuentes para las actividades, los productos y los efectos a largo plazo en lo concerniente a las partes relevantes de la Convención.

**Mapa de resultados elaborado en la reunión de expertos celebrada en Beijing (2016)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Insumos** |  | Recursos necesarios para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial identificados y convenidos por las partes interesadas pertinentes |
|  |  |  |  |
| **Actividades**(*cf*. Artículo 2.3) |  | Acciones para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial identificadas y convenidas por las partes interesadas pertinentes, entre ellas, por ejemplo, las siguientes:* identificación
* documentación
* investigación
* preservación
* protección
* promoción
* fomento
* transmisión, en particular, a través de la educación formal y no formal
* revitalización
* […]
 |
|  |  |  |  |
| **Productos**(*cf*. Artículos 11 a 18; 23) |  | Acciones implementadas por las partes interesadas pertinentes, identificadas y convenidas, como las siguientes:* inventarios
* políticas
* marcos institucionales
* estudios científicos, técnicos y artísticos
* programas de educación, capacitación, sensibilización e información
* programas de fortalecimiento de capacidades
* participación en los mecanismos internacionales de la Convención
* […]
 |
|  |  |  |  |
| **Resultados a corto plazo** |  | Reforzar las capacidades para apoyar la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial en general |  | Reforzar las capacidades para implementar medidas o planes de salvaguardia para elementos específicos del patrimonio cultural inmaterial |
|  |  |  |  |
| **Resultados a mediano plazo** |  | Construcción de relaciones eficaces entre diversas comunidades, grupos e individuos, así como con otros actores para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial |  | Desarrollo y aplicación efectiva de medidas o planes de salvaguardia para elementos específicos del patrimonio cultural inmaterial de diversas comunidades, grupos e individuos |
|  |  |  |  |
| **Resultados a largo plazo**(*cf*. Artículo 1) |  | Se garantiza la práctica y la transmisión continua del patrimonio cultural inmaterial |  | Respeto de la diversidad del patrimonio cultural inmaterial |  | Reconoci-miento y concientiza-ción sobre la importancia del patrimonio cultural inmaterial y de su salvaguardia |  | Mayor compromiso y fortalecimiento de la cooperación internacional para la salvaguardia entre todos los actores involucrados, a todos los niveles |
|  |  |   |  |
| **Impactos** |  | El patrimonio cultural inmaterial es salvaguardado por las comunidades, los grupos e individuos, mismos que lo practican activamente y lo custodian, contribuyendo así al desarrollo sostenible para el bienestar humano, la dignidad y la creatividad en sociedades inclusivas y pacíficas |

Los distintos niveles pueden leerse de la siguiente manera:

**Insumos** Estos son los distintos recursos (financieros, humanos, etc.) necesarios para acometer las actividades.

**Actividades:** Estas representan las diferentes actividades que se disponen en la definición de “salvaguardia” (Artículo 2.3) y, por lo tanto, consisten en las diversas actividades que en última instancia resultarán en el logro del impacto esperado del cumplimiento de la salvaguardia.

**Productos:** A tenor del contenido de los Artículos 11 a 18 y el Artículo 23 de la Convención, los productos comprenden las diversas acciones convenidas e implementadas por las distintas partes interesadas (Estados Partes, comunidades, entre otras). Comprenden algunos productos susceptibles de medición (p. ej., un inventario, un instrumento normativo, un estudio artístico, etc.).

**Resultados a corto plazo:** En el corto plazo, se espera que las capacidades de las distintas partes interesadas en la salvaguardia del PCI (ya sea de sus elementos generales o específicos) se construyan o fomenten mediante la realización de las actividades conducentes a los productos.

**Resultados a mediano plazo:** En el mediano plazo, se espera que el ejercicio de convenir e implementar las distintas acciones de salvaguardia (con la participación de diversas partes interesadas) conduzcan a establecer relaciones continuas; una mayor experiencia en diseño y gestión de medidas y planes de salvaguardia para los elementos específicos también conducirán a un desarrollo e implementación más dinámicos de estas.

**Resultados a largo plazo:** En el largo plazo, todo lo anterior debería culminar en el logro de las cuatro finalidades principales de la Convención, según lo dispuesto en el Artículo 1 de esta.

**Impactos:** Estos reflejan que la implementación de la Convención en último término respalda los principios generales de la participación y la apropiación del proceso de salvaguardia (por parte de las comunidades, los grupos y los individuos) y del desarrollo sostenible para el bienestar, la dignidad y la creatividad de sociedades pacíficas e inclusivas.

##  Indicadores

Los productos, efectos, resultados e impactos en el marco de resultados en general incluyen *indicadores explícitamente definidos* que permiten medir la eficacia. Dichas metas a menudo están expresadas en términos de cambio (aumentos o disminuciones) en comparación con un parámetro.

Los indicadores escogidos representan el consenso alcanzado acerca de qué información puede considerarse como señal del éxito o del progreso de un programa. Los indicadores de desempeño sirven de apoyo para la eficaz planificación, gestión, seguimiento y rendición de informes de los programas como *señales del cambio* que permiten verificar si los cambios que se persiguen se han ejecutado o no y en qué grado. Los indicadores de desempeño hacen que sea posible demostrar los resultados obtenidos, pues proporcionan un punto de referencia para el seguimiento, la adopción de decisiones, la consulta con las partes interesadas, la adopción de medidas correctivas, y la evaluación.[[4]](#footnote-4) En última instancia, los indicadores permiten establecer los puntos de referencia contra los cuales medir el progreso en el futuro.

Los indicadores deben, por lo tanto, ser claros y entendibles de tal modo que puedan comprenderse con facilidad por quienes dan seguimiento e informan sobre los productos, los efectos y los resultados (fase 2 del ciclo de la gestión basada en los resultados) y por quienes evalúan las acciones en curso y adoptan decisiones sobre los esfuerzos futuros (fase 3). Existen diversas pruebas que pueden utilizarse para determinar la eficacia de un indicador propuesto. Los criterios enumerados a continuación pueden emplearse para poner a prueba la pertinencia y la eficacia de los indicadores.

* ¿El indicador de desempeño es ***fiable***, es decir, coherente desde el principio hasta el fin?
* ¿Es ***sencillo***, es decir, va a ser fácil recopilar y analizar la información?
* ¿Es ***financieramente asequible***, es decir, es eficaz en función de los costos y no supera el presupuesto de que se dispone? (Entre los costos se incluyen el método y la técnica que se desee emplear para acopiar ciertos datos y analizarlos, etc.).
* ¿El indicador de desempeño es ***válido***, es decir, mide lo que se espera que mida? (Incluida la determinación de la frecuencia apropiada para recopilar datos).
* ¿Qué ***grado de sensibilidad*** tiene el indicador de desempeño? Cuando se produzcan cambios, ¿los percibirá?
* La ***utilidad*** del indicador del desempeño: ¿será útil la información para la toma de decisiones y el aprendizaje?[[5]](#footnote-5)

Casi siempre, los indicadores se expresan en términos cuantitativos, sin embargo, es posible contar también con *indicadores cualitativos* que a menudo pueden preferirse para medir el desempeño relacionado con la Convención. Esto se debe a que dichos indicadores pueden captar información acerca del “cómo” ―la calidad del proceso―, lo que en general reviste especial interés al momento de evaluar el éxito de las intervenciones asociadas a la Convención. Distinguir entre indicadores cuantitativos y cualitativos presenta un desafío para quienes buscan elaborar indicadores para evaluar las intervenciones de salvaguardia del PCI con arreglo a la Convención de 2003.

Estos dos tipos de indicadores a menudo se complementan entre sí y reúnen las siguientes características principales:

* *Indicadores cuantitativos*: se basan en medidas estadísticas, cifras, porcentajes, frecuencias, y coeficientes. (Ejemplos de desagregación de datos: por sexo, edad, titulares de derechos o garantes de derechos, grupos excluidos o en riesgo de quedar excluidos de las metas del desarrollo, perfil, ubicación/área geográfica).
* *Indicadores cualitativos*: son los destinados a medir la calidad y suelen basarse en juicios, percepciones, opiniones o el nivel de satisfacción. En general, se definen a través de dos o tres criterios específicos que permiten evaluar la calidad.

La UNESCO ya ha empleado algunos indicadores cuantitativos muy básicos para supervisar el progreso de las intervenciones asociadas a la Convención y para evaluar la eficacia de estas. Por ejemplo, se puede medir el número de talleres para el fortalecimiento de capacidades impartidos o la existencia de políticas abocadas al PCI o los inventarios. Sin embargo, podría no existir un vínculo directo entre la frecuencia, la presencia o la ausencia de estos tipos de intervenciones y la finalidad más general de la salvaguardia del PCI, debido a que en buena medida ello depende de lo siguiente:

* La *calidad del proceso*, es decir, *de qué manera* se diseñaron e implementaron las intervenciones y el contexto en el que se ejecutan.
* Si los participantes o las instituciones sostienen o no dichas intervenciones en el tiempo.

Por lo tanto, puede ser importante también poder medir el número de participantes que son representantes de la comunidad o que pueden trabajar con las comunidades, los grupos y los individuos interesados brindando apoyo a la salvaguardia del PCI (algo que suele resultar difícil de definir).

Por otro lado, si bien algunos indicadores podrían ser relativamente fáciles de medir, pueden no resultar ser buenos indicadores indirectos para los resultados y los impactos buscados. Es posible que se necesite aplicar otros indicadores ―que pueden ser de naturaleza cualitativa― para evaluar si un taller de capacitación, en efecto, contribuyó en alguna medida a fortalecer capacidades distintas a las de carácter individual. Por otra parte, los vínculos causales entre las acciones adoptadas en el marco de la Convención no son sencillos ni lineales.

Los indicadores cuantitativos y cualitativos pueden operar de mejor modo en relación con los distintos niveles del marco basado en los resultados. Por ejemplo, un *indicador de productos* puede expresarse como “número de talleres adicionales organizados” (indicador cuantitativo), mientras que el *indicador de resultados* asociado puede expresarse como “los asistentes a los talleres influyen eficazmente en el proceso de las políticas en un número x de provincias adicionales” (indicador cualitativo). En la práctica, se emplea una *combinación de indicadores cuantitativos y cualitativos*, ya que, sin datos cuantitativos, no es posible conocer la magnitud y el alcance y, sin datos cualitativos, no se dispone del contexto que permite interpretar los datos cuantitativos.

El ejemplo anterior sirve para ilustrar dos dificultades planteadas por la formulación de indicadores cualitativos; estos son los siguientes: 1) en general, son más difíciles de identificar y formular que los indicadores cuantitativos; y 2) si bien es relativamente sencillo medir el número de talleres adicionales y los datos al respecto que se encuentran generalmente disponibles, medir el grado en que “los asistentes a los talleres influyen eficazmente en el proceso de las políticas” presenta más dificultades puesto que ello implica un grado de juicio subjetivo. Esto demuestra que resulta fundamental, al momento de seleccionar los indicadores, considerar con cuánta facilidad se podrán recopilar datos susceptibles de ser verificados y las fuentes necesarias.

La definición de *medidas* o *factores de evaluación* para estimar los indicadores específicos puede resultar importante para especificar el alcance y las dimensiones cualitativas del cambio implícito en el indicador de desempeño, para poder garantizar así la claridad y la coherencia de la medición. Los indicadores de desempeño y la información asociada a estos se asemejan a una instantánea, ya que reflejan una dimensión del problema. La combinación de todos los indicadores de desempeño y su información conexa permite apreciar lo que constituye la esencia del resultado, y hacer el seguimiento del progreso alcanzado en su consecución. Se recomienda contar con un máximo de tres indicadores de desempeño por producto o resultado. *El marco global de resultados posee 86 factores de evaluación para medir 26 indicadores de base.*

Existen literalmente cientos de indicadores hipotéticos de mayor o menor alcance que podrían elaborarse para la Convención, cada uno con escalas predefinidas para las mediciones y métodos de cálculos complejos. Al mismo tiempo, uno pocos factores de evaluación (si los hubiera) pueden responderse con una respuesta categórica por “sí” o por “no”. Pueden existir discrepancias acerca de si los logros y las condiciones reales informadas son suficientes o no para justificar una conclusión en particular.

Dadas estas dificultades, con el marco global de resultado se busca brindar un conjunto de indicadores viable y susceptible de gestionar, compatible con el enfoque adoptado en otros sectores de la UNESCO y en organismos de las Naciones Unidas.

Como se señaló antes, existe un conjunto de otros actores clave, como los medios de comunicación, las universidades, los institutos de investigación, los museos, las bibliotecas, etc. (ya sean estos públicos o privados, según el país de que se trate), así como entidades de la sociedad civil como organizaciones no gubernamentales (ONG), asociaciones voluntarias, sindicatos o compañías artísticas, expertos independientes, etc. cuyos esfuerzos complementan los esfuerzos de los órganos gubernamentales. La obtención de un resultado en particular puede, por lo tanto, no depender de modo directo de una oficina gubernamental, sino que, en cambio, está supeditada al esfuerzo común de varios o muchos actores. Resulta por lo tanto esencial que los factores medidos en esta instancia incluyan tanto aquellas *iniciativas* surgidas de las propias comunidades o los propios grupos como aquellas otras *intervenciones* ajenas al ámbito de las comunidades o los grupos (incluidas las originadas con el Estado). *Cabe señalar a este respecto que los indicadores de base generalmente se formulan en términos del “grado en que [una situación dada existe o se ha conseguido un cambio]”. No es casual que los indicadores de base no estén expresados como “grado en que el(los) Estado(s) Parte(s) ha(n) [realizado X o implementado Y]”, pues puede existir una gran variedad de actores que contribuyen a los resultados.*

Cabe agregar asimismo que el marco global de resultados no se elaboró al único efecto de examinar el mecanismo de presentación de informes periódicos. También está pensado para brindar a los Estados Partes una herramienta para hacer un seguimiento y una evaluación más eficaces de las intervenciones de salvaguardia para aportar información al ciclo de la formulación de políticas. Ciertos países pueden desear, en una etapa posterior, reformular algunos de los factores de evaluación actuales como indicadores para imprimirles mayor precisión o como apoyo para la presentación de informes subnacionales, y pueden hacerlo con toda libertad para sus propios fines.

## Establecimiento de los puntos de referencia y las metas

Una de las principales finalidades de la gestión basada en los resultados como el marco global de resultados es permitir a los Estados Partes (y otras partes interesadas pertinentes) determinar los puntos de referencia en función del desempeño que se haya medido y fijar las metas para la labor futura.

Un *punto de referencia* ofrece una línea de partida o la situación del indicador de desempeño al inicio de un programa o proyecto; este actúa como referencia contra la cual medir el progreso o el logro de los resultados.[[6]](#footnote-6) Un punto de referencia muestra la línea a partir de la cual se da inicio a una implementación, se juzgan las mejoras o se establece una comparación. Por consiguiente, contar con un buen modelo de puntos de referencia para el desempeño permite a un Estado Parte conocer dónde se encuentra en un momento determinado e identificar toda mejora (o retroceso) que se haya producido, así como establecer comparaciones con otros países o regiones. Los puntos de referencia también permiten a los países fijar las *metas* para medir el desempeño con respecto a un indicador en particular que ha de alcanzarse durante un período determinado con los recursos disponibles.[[7]](#footnote-7) Las evaluaciones de los valores de los puntos de referencia y de las metas de los indicadores de desempeño permiten hacer un seguimiento del progreso alcanzado en el logro de los resultados. Si se considera el ciclo de la gestión basada en los resultados (exhibido más adelante), se observa que los puntos de referencia forman parte de la fase de evaluación (sobre la base de los datos acopiados durante la etapa de seguimiento) y, por lo tanto, aportan información de manera directa a la próxima fase de planificación. De este modo, los puntos de referencia son un elemento esencial de la planificación en el método de la gestión basada en los resultados y permiten proyectar las metas futuras y fundar los programas en la experiencia acumulada en el ciclo anterior.

Fuente: PNUD, *Manual de Planificación, Seguimiento y Evaluación de los Resultados de Desarrollo*, 2009.

Asimismo, las metas pueden coadyuvar a identificar todo déficit financiero o monto restante susceptibles de ser movilizados. Los indicadores de desempeño y la información asociada a estos se asemejan a una instantánea, ya que reflejan una dimensión del problema. La combinación de todos los indicadores de desempeño y su información conexa debería permitir apreciar lo que constituye la esencia del resultado, hacer el seguimiento del progreso alcanzado en su consecución y garantizar su logro, o bien entender los motivos de que no se haya alcanzado.

## Elaboración de los factores de evaluación

***Artículo 13: Otras medidas de salvaguardia***

*Para asegurar la salvaguardia, el desarrollo y la valorización del patrimonio cultural inmaterial presente en su territorio, cada Estado Parte hará todo lo posible por: […]*

*c) fomentar estudios científicos, técnicos y artísticos, así como metodologías de investigación, para la salvaguardia eficaz del patrimonio cultural inmaterial, y en particular del patrimonio cultural inmaterial que se encuentre en peligro.*

* **Área temática, indicador y factor de evaluación correspondiente en el marco global de resultados:**

**Área temática III: Elaboración de inventarios e investigación**

***10. Grado en el que la investigación y la documentación, incluidos los estudios científicos, técnicos y artísticos, contribuyen a la salvaguardia.***

10.3 Los resultados de las investigaciones, la documentación y los estudios científicos, técnicos y artísticos sobre el PCI se utilizan para mejorar la salvaguardia.

***Artículo 14: Educación, sensibilización y fortalecimiento de capacidades***

*Cada Estado Parte intentará por todos los medios oportunos:*

*a) asegurar el reconocimiento, el respeto y la valorización del patrimonio cultural inmaterial en la sociedad, en particular mediante:*

*iii) actividades de fortalecimiento de capacidades en materia de salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial, y especialmente de gestión y de investigación científica.*

* **Área temática, indicador y factor de evaluación correspondiente en el marco global de resultados:**

**Área temática II: Transmisión y educación**

***6. Grado en el que el PCI y su salvaguardia están integrados en la educación primaria y secundaria, por ejemplo en el contenido de las materias pertinentes, y la forma en que se utilizan para fortalecer la educación y el aprendizaje del PCI y permiten respetar el PCI propio y ajeno.***

6.1 Las instituciones de educación superior ofrecen programas académicos y licenciaturas —en ámbitos como la música, el arte, la artesanía, así como la formación y educación técnica y profesional, etc.— que refuerzan la práctica y transmisión del PCI.

**Preguntas relacionadas:**

* ¿Cuál es la finalidad del seguimiento y la evaluación de este indicador?
* ¿Puede darse seguimiento a la implementación mediante el uso de indicadores cuantitativos o cualitativos (o de ambos)?
* ¿Cuán constante puede resultar esta información en el transcurso del tiempo?
* ¿Cuáles son las funciones de los distintos actores, en particular, las de los miembros de la comunidad y los grupos y los depositarios y exponentes del PCI?
* ¿Pueden desagregar sus datos en función de dimensiones como las de género, edad y de otra índole?

## GLOSARIO DE LA UNESCO SOBRE LA GESTIÓN BASADA EN LOS RESULTADOS[[8]](#footnote-8)

|  |  |
| --- | --- |
| **Evaluación** | “Una evaluación es una valoración, realizada de la manera más sistemática e imparcial posible, de una actividad, proyecto, programa, estrategia, política, tópico, tema, sector, área operativa o desempeño institucional. Analiza el grado de consecución de los resultados esperados examinando la cadena de resultados, los factores contextuales y la causalidad con el fin de comprender los logros o la falta de estos. Con ella se busca determinar la pertinencia, la efectividad, la eficiencia, el impacto y la sostenibilidad de las intervenciones y contribuciones de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas. Una evaluación debería suministrar información creíble y útil basada en datos empíricos fidedignos, confiables y útiles que faciliten la incorporación oportuna de los hallazgos, recomendaciones y lecciones en los procesos de toma de decisiones de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y de sus miembros”. (Grupo de Evaluación de las Naciones Unidas (2016). Normas de evaluación. Nueva York: UNEG). |
| **Gestión basada en los resultados** | La gestión basada en los resultados refleja la manera en que una organización aplica sus procesos y recursos para llevar a cabo intervenciones para el desarrollo con el objeto de lograr los resultados deseados.Se trata de un método de gestión participativo y basado en el trabajo en equipo que se centra en el desempeño y en el logro de resultados, y que se aplica en todas las fases del ciclo del programa. Tiene por objeto mejorar la ejecución del programa y reforzar la eficacia, la eficiencia y la rendición de cuentas en la gestión. |
| Impacto | El impacto implica los cambios en la vida de las personas. Este podría incluir cambios en los conocimientos, las competencias, los comportamientos, la salud, los ingresos, o las condiciones de vida. Dichos cambios a largo plazo pueden ser positivos o negativos y producidos, directa o indirectamente, por una intervención de desarrollo, intencionadamente o no. Pueden ser económicos, socioculturales, institucionales, ambientales, tecnológicos o de otra índole y deberían guardar alguna relación con las metas de desarrollo acordadas internacionalmente, las metas nacionales de desarrollo, y los compromisos nacionales asumidos en virtud de convenciones y tratados internacionales. |
| **Indicador de desempeño** | Un indicador de desempeño es una unidad de medida en una escala o dimensión especificada. Constituye un medio cualitativo o cuantitativo de medir un producto o un resultado con la objeto de evaluar el desempeño de un programa o una inversión.Los indicadores de desempeño de los resultados esperados se refieren a lo que los beneficiarios directos habrán de hacer de una manera distinta tras la intervención para el desarrollo. Los indicadores de desempeño coadyuvan a garantizar que el resultado esperado sea susceptible de medición. Permiten determinar el grado en que los beneficiarios directos o grupos destinatarios han sido alcanzados por una intervención y, por lo tanto, aportan señales del cambio (o nivel de cumplimiento), lo que permite evaluar el nivel o grado de cumplimiento. |
| **Insumo** | Los insumos son los recursos financieros, humanos, materiales, tecnológicos y de información empleados para llevar adelante una intervención para el desarrollo. |
| **Marco de resultados** | El marco de resultados tiene por propósito orientar la planificación, la programación, la presupuestación, el seguimiento, la evaluación y la presentación de informes en todos los niveles de la Organización. Se define un marco de resultados para todos los resultados esperados del documento C/5, así como para todos los programas, actividades o proyectos. Proporciona la lógica interna y garantiza que esta sea congruente en sí misma y, por lo tanto, que favorezca la calidad del programa, actividad o proyecto por medio de la vinculación de los productos con los resultados que han de lograrse gracias a su ejecución. Tanto para los productos como para los resultados, en el marco de resultados se presentan indicadores de desempeño cuantitativos y cualitativos e información conexa, como los puntos de referencia y las metas, que permiten medir los logros en la consecución de los resultados (impacto) y también los productos obtenidos (desempeño). |
| **Parámetro** | Punto o criterio de referencia, incluidas las normas, con el que se pueden apreciar los progresos realizados o los logros alcanzados. |
| **Presupuesta-ción basada en los resultados** | La presupuestación basada en los resultados es el componente de presupuestación del marco de la gestión basada en los resultados de la UNESCO. Consiste en un proceso presupuestario que establece un nexo directo entre la asignación de recursos y la obtención de resultados específicos medibles. Brinda el marco para la determinación de los costos (insumos) y la base para el establecimiento de prioridades en los presupuestos en función de los resultados esperados durante la fase de planificación del programa, así como para la gestión de los recursos financieros durante la fase de ejecución, a fin de velar por una utilización eficiente de los recursos. |
| **Productos** | Constituyen los productos, bienes y servicios derivados de una intervención para el desarrollo. La Organización tiene control sobre ellos y le son atribuibles. Los productos pueden incluir cambios resultantes de la intervención en la que son relevantes para el logro de los resultados esperados. Pueden ser materiales o inmateriales. |
| **Resultados**  | Los resultados son los cambios producidos en una situación o condición, y derivan de una relación causa-efecto. Pueden ser intencionados o no intencionados, positivos o negativos.Un resultado esperado expresa el cambio “deseado” que se espera sea inducido por la implementación de programas, actividades o proyectos ejecutados en el contexto del documento de Programa y Presupuesto (documento C/5).Debería permitir saber cómo se espera que una situación específica sea distinta de la situación actual. Por ello, debería expresar qué se espera que sea distinto en lugar de centrarse en aquello que habrá de realizarse. Está a menudo relacionado con la utilización de productos por los beneficiarios directos.La consecución de los resultados se mide por medio de indicadores cuantitativos y cualitativos. |
| Resultados esperados | Representan cambios en las capacidades institucionales o de comportamiento o en las condiciones del desarrollo. En la etapa de planificación, estos se expresan como resultados esperados. |

## indicadores de base y factores de evaluación[[9]](#footnote-9)

| **Áreas temáticas** | **Indicadores de base** | **Evaluaciones según lo siguiente** |  | **Referencias[[10]](#footnote-10)** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Capacidades institucionales y humanas** | 1. Grado en el que los órganos e instituciones competentes y los mecanismos consultivos apoyan la práctica y la transmisión continuas del PCI
 | * 1. Se han designado o establecido uno o más órganos competentes para salvaguardar el PCI
 |  | Artículo 13(b)DO 154(a) |
| * 1. Existen órganos competentes para la salvaguardia de elementos específicos del PCI, independientemente de si están o no inscritos.[[11]](#footnote-11)
 |  | Artículo 13(b)DO 158(a), DO 162(d) |
| * 1. Órganos consultivos y otros mecanismos de coordinación fomentan la participación amplia e inclusiva[[12]](#footnote-12) de las comunidades, los grupos y los individuos en la salvaguardia y la gestión del PCI.
 |  | DO 80 |
| * 1. Se fomenta la creación de instituciones, organizaciones o iniciativas para documentar el PCI y sus materiales se utilizan para apoyar la práctica y su transmisión continua.
 |  | Artículo 13(d)(iii) |
| * 1. Centros culturales, centros de competencia, instituciones de investigación, museos, archivos, bibliotecas, etc. contribuyen a la salvaguardia y la gestión del PCI.
 |  | DO 79, DO 109 |
| 1. Grado en el que los programas apoyan el fortalecimiento de las capacidades humanas para promover la salvaguardia y la gestión del PCI
 | * 1. Instituciones de educación superior ofrecen programas de estudios en materia de salvaguardia y gestión del PCI sobre una base inclusiva.
 |  | Artículo 14(a)(iii)DO 107(k) |
| * 1. Instituciones, centros y otros órganos gubernamentales proporcionan formación en materia de salvaguardia y gestión del PCI sobre una base inclusiva.
 |  |  |
| * 1. Iniciativas comunitarias o de las ONG proporcionan formación en materia de salvaguardia y gestión del PCI sobre una base inclusiva.
 |  |  |
| 1. Grado en el que se ofrece formación dirigida o, impartida por comunidades, grupos, individuos así como aquellos que trabajen en el ámbito de la cultura y del patrimonio
 | * 1. Los programas de formación, incluidos aquellos que las mismas comunidades impartan, que permitan el fortalecimiento de capacidades sobre el PCI de las comunidades, los grupos y los individuos, sobre una base inclusiva.
 |  | Artículo 14(a)(ii)DO 82, DO 153(b), DO 155(b) |
| * 1. Los programas de formación que permitan el fortalecimiento de capacidades sobre el PCI destinado a aquellas personas que trabajen en el ámbito de la cultura y del patrimonio, sobre una base inclusiva.
 |  | Artículo 14(a)(iii)DO 153(b) |
| **Transmisión y educación** | 1. Grado en el que la educación formal y no formal fortalece la transmisión del PCI y promueve el respeto por el mismo
 | * 1. Los practicantes y depositarios[[13]](#footnote-13) participan de manera inclusiva en la elaboración y el desarrollo de programas educativos del PCI, asimismo participan en la presentación y la transmisión su patrimonio de manera activa.
 |  | DO 107(e) |
| * 1. Las modalidades y los métodos de transmisión del PCI reconocidos por las comunidades, los grupos y los individuos se aprenden o se refuerzan y se incluyen en los programas de educación tanto formal como no formal.
 |  | Artículo 14(a)(i); Artículo 14(a)(ii)DO 180(a)(iii) |
| * 1. Los programas educativos o actividades extracurriculares relacionadas con el PCI y con su transmisión, llevadas a cabo por las comunidades, los grupos, las ONG o instituciones encargadas del patrimonio existen y se promueven
 |  | DO 109 |
| * 1. Los programas de formación de profesores y los programas para educadores en el ámbito no formal, incluyen enfoques para integrar el PCI y su salvaguardia en la educación.
 |  |  |
| 1. Grado en el que el PCI y su salvaguardia están integrados en la educación primaria y secundaria, por ejemplo en el contenido de las materias pertinentes, y la forma en que se utilizan para fortalecer la educación y el aprendizaje del PCI y permiten respetar el PCI propio y ajeno.
 | * 1. EL PCI, en toda su diversidad, es incluido en el contenido de materias pertinentes como una contribución inherente y/o como una herramienta para explicar o demostrar otros temas.
 |  | Artículo 14(a)(i)DO 107, DO 180(a)(ii) |
| * 1. Los estudiantes de las escuelas aprender a respetar y reflejarse en el PCI de su propia comunidad o grupo o en el PCI de otros a través de programas educativos y académicos.
 |  | Artículo 14(a)(i)DO 105, DO 180(a)(i)EP 11 |
| * 1. La diversidad de los estudiantes de PCI queda reflejada a través de su lengua materna o su educación multilingüe o a través de la inclusión de «contenidos locales» dentro de los programas académicos.
 |  | DO 107 |
| * 1. Los programas de educación enseñan acerca de la protección de los espacios culturales y naturales así como de los espacios de memoria cuya existencia es necesaria para expresar el PCI.
 |  | Artículo 14(c)DO 155(e), DO 180(d)EP 5 |
| 1. Grado en el que la educación superior apoya la práctica y la transmisión del PCI y el estudio de sus dimensiones sociales, culturales y de otra índole
 | * 1. Las instituciones de educación superior ofrecen programas académicos y licenciaturas —en ámbitos como la música, el arte, la artesanía así como formación y educación técnica y profesional, etc.— que refuerzan la práctica y transmisión del PCI.
 |  |  |
| * 1. Las instituciones de educación superior ofrecen programas académicos y licenciaturas para estudiar el PCI así como sus dimensiones sociales, culturales y de otra índole.
 |  |  |
| **Elaboración de inventarios e investigación** | 1. Grado en el que los inventarios reflejan la diversidad del PCI y contribuyen a su salvaguardia
 | * 1. Desde la ratificación de la Convención, se han establecido o actualizado uno o más inventarios destinados a salvaguardar el PCI y reflejar su diversidad.
 |  | Artículos 11 y 12DO 1, DO 2 |
| * 1. Inventarios especializados o inventarios de distintos alcances reflejan la diversidad y contribuyen a salvaguardarla.
 |  |  |
| * 1. El o los inventarios existentes se han actualizado durante el período de presentación de informes, en especial para reflejar la viabilidad actual de los elementos incluidos.
 |  | Artículo 12DO 1, DO 2 |
| * 1. Se facilita el acceso a inventarios del PCI- respetando las prácticas consuetudinarias por las que se rige el acceso a determinados aspectos de dicho PCI- y se utilizan para reforzar su salvaguardia.
 |  | Artículo 13(d)(ii)DO 85 |
| 1. Grado en el que el proceso de inventariado es inclusivo, respeta la diversidad del PCI y de sus practicantes y fomenta la salvaguardia por parte de las comunidades, los grupos y los individuos interesados
 | * 1. Las comunidades, los grupos y las ONG relevantes participan de manera inclusiva en la elaboración de inventarios, que permite informar y fortalecer los esfuerzos en materia de salvaguardia.
 |  | Artículo 11DO 1, DO 2EP 1, EP 6, EP 8, EP 10 |
| * 1. El proceso de elaboración de inventarios respeta la diversidad del PCI y de sus practicantes, incluyendo las prácticas y expresiones de todos los sectores de la sociedad, de todos los géneros y de todas las regiones.
 |  |  |
| 1. Grado en el que la investigación y la documentación, incluidos los estudios científicos, técnicos y artísticos, contribuyen a la salvaguardia
 | * 1. Apoyos financieros y de otra índole fomentan la investigación, los estudios científicos, técnicos y artísticos, la documentación y el registro, orientados a salvaguardar el PCI y son elaborados en conformidad con los principios éticos relevantes.
 |  | DO 173, DO 175 |
| * 1. Se fomenta la investigación sobre los enfoques y sobre los impactos de la salvaguardia del PCI en general así como la investigación sobre elementos específicos del PCI, independientemente de si están o no inscritos.
 |  | DO 162 |
| * 1. Practicantes y depositarios del PCI participan en la gestión, la implementación y la divulgación de los resultados de investigaciones así como de los estudios científicos, técnicos y artísticos, todos ellos llevados a cabo con consentimiento previo, libre, informado y continuo.
 |  | OD 109(a), DO 109(e), DO 153(b)(ii), DO 175EP 1, EP 7 |
| 1. Grado en el que los resultados de las investigaciones y la documentación son accesibles y se utilizan para reforzar la elaboración de políticas y mejorar la salvaguardia
 | * 1. La documentación y los resultados de las investigaciones están disponibles para las comunidades, los grupos y los individuos - respetando las prácticas consuetudinarias por las que se rige el acceso a determinados aspectos del PCI-.
 |  | Artículo 13(d)(ii)DO 85, DO 101(c), DO 153(b)(iii)EP 5 |
| * 1. Los resultados de las investigaciones, la documentación y los estudios científicos, técnicos y artísticos sobre el PCI se utilizan con el fin de reforzar la elaboración de políticas en todos los sectores.
 |  | DO 153(b)(ii) |
| * 1. Los resultados de las investigaciones, la documentación y los estudios científicos, técnicos y artísticos sobre el PCI se utilizan para mejorar la salvaguardia.
 |  |  |
| **Políticas y medidas administrativas y legales** | 1. Grado en el que las políticas y las medidas legales y administrativas en el ámbito de la cultura reflejan la diversidad del PCI y la importancia de su salvaguardia y grado en el que se ponen en práctica
 | * 1. Se han creado o revisado políticas culturales y/o medidas legales y administrativas que integran el PCI y su salvaguardia, reflejan su diversidad y se ponen en práctica.
 |  | Artículo 13(a)DO 153(b)(i), DO 171(d) |
| * 1. Se han creado o actualizado estrategias nacionales o subregionales, o planes de acción para la salvaguardia del PCI, mismos que se implementan, entre ellos se incluyen los planes de salvaguardia de elementos específicos, independientemente de si están o no inscritos.
 |  | DO 1, DO 2 |
| * 1. Se proporcionan asistencia técnicas o financiación pública para la salvaguardia de elementos del PCI, independientemente de si están o no inscritos, sobre una base equitativa en comparación con todas las ayudas para la cultura y el patrimonio en general, a la vez que se da prioridad a aquellos elementos que requieren medidas de salvaguardia urgente.
 |  |  |
| * 1. Las políticas culturales y/o las medidas legales y administrativas que incluyen el PCI y su salvaguardia se elaboran con la participación activa de comunidades, grupos e individuos.
 |  |  |
| 1. Grado en el que las políticas y las medidas legales y administrativas en el ámbito de la educación reflejan la diversidad del PCI y la importancia de su salvaguardia y se ponen en práctica
 | * 1. Políticas y/o medidas legales y administrativas en el marco educativo se ponen en práctica o se actualizan, con el fin de garantizar el reconocimiento, el respeto y la valorización del patrimonio cultural inmaterial.
 |  | Artículo 14(a)(ii) |
| * 1. Políticas y/o medidas legales y administrativas en el marco educativo se ponen en práctica o se actualizan, con el fin de reforzar la transmisión y la práctica del PCI.
 |  | Artículo 14(a)(ii) |
| * 1. Políticas y/o medidas legales y administrativas que promuevan la enseñanza en la lengua materna y la educación multilingüe.
 |  | Artículo 14(a)(ii)DO 107 |
| 1. Grado en el que las políticas y las medidas legales y administrativas en ámbitos que no sean el de la cultura y la educación, reflejen la diversidad del PCI y la importancia de su salvaguardia y grado en el que se implementen
 | * 1. Los Principios Éticos para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial son

 integrados y respetados en los planes, las políticas y los programas de desarrollo. |   | DO 171(c)EP |
| * 1. Políticas y/o medidas administrativas y legales para el desarrollo social inclusivo[[14]](#footnote-14) y la sostenibilidad ambiental que incluyan el PCI y su salvaguardia se ponen en práctica o se actualizan para este fin.
 |  | DO 171(d), DO 178, DO 179, DO 181, DO 182, DO 188-190, DO 191 |
| * 1. Políticas y/o medidas administrativas y legales para responder a situaciones de desastres naturales o de conflicto armado se ponen en práctica o se actualizan con el objetivo de que se tome en cuenta el PCI afectado y se reconozca su importancia para la resiliencia de las poblaciones afectadas,
 |  |  |
| * 1. Políticas y/o medidas administrativas y legales para el desarrollo económico inclusivo se ponen en práctica o se actualizan para incluir el PCI y su salvaguardia[[15]](#footnote-15) en ellas.
 |  | DO 171(d), DO 183-186 |
| * 1. Medidas o incentivos fiscales o financieros favorables con el fin de facilitar o fomentar la práctica y la transmisión del PCI y aumentar la disponibilidad de los recursos naturales o de otra índole necesarios para su práctica.
 |  | DO 78, DO 186(b) |
| 1. Grado en el que las políticas así como las medidas legales y administrativas respetan los derechos, las prácticas y las expresiones consuetudinarias, en especial en relación a la práctica y transmisión del PCI.
 | * 1. Las formas de protección legal, como los derechos a la propiedad intelectual o de privacidad, que se proporcionen a los practicantes y depositarios del PCI y a sus comunidades en el caso de que su PCI está siendo explotado por terceros con fines comerciales o de otra índole.
 |  | DO 104, DO 173 |
| * 1. Políticas y/o medidas legales y administrativas en las que se reconozca la importancia de los derechos consuetudinarios de las comunidades y los grupos en relación a sus ecosistemas terrestres, marítimos o forestales necesarios para la práctica y la transmisión del PCI.
 |  | DO 178(c) |
| * 1. Políticas y/o medidas legales y administrativas que reconozcan las expresiones, las prácticas y las representaciones del patrimonio cultural inmaterial que contribuyan a la prevención de conflicto y a la resolución pacífica de conflictos.
 |  | DO 194, DO 195 |
| **Función del patrimonio cultural inmaterial y su salvaguardia en la sociedad** | 1. Grado en el que se reconoce la importancia del PCI y de su salvaguardia en la sociedad tanto por parte de las comunidades, los grupos y los individuos interesados como de la sociedad en general
 | * 1. Las comunidades, los grupos y los individuos que utilicen su PCI para su bienestar, incluido el contexto de los programas de desarrollo sostenible.
 |  |  |
| * 1. Las comunidades, los grupos y los individuos que utilicen su PCI para el diálogo con el fin de promover el respeto mutuo, la resolución de conflictos y la construcción de la paz.
 |  |  |
| * 1. Las intervenciones de desarrollo que reconozcan la importancia del PCI en la sociedad como una fuente de identidad, de continuidad, de conocimiento y de habilidades, y que refuercen su función con el fin de fomentar el desarrollo sostenible.
 |  | DO 170, DO 173 |
| 1. Grado en el que se reconoce la importancia del PCI en los planes y programas inclusivos que fomentan el respeto de sí mismo y el respeto mutuo
 | * 1. Los programas y planes de salvaguardia del PCI que incluyan a todos los sectores y estratos de la sociedad, incluyendo pero no limitándose solo a:
* poblaciones indígenas;
* grupos con distintas identidades étnicas;
* inmigrantes, migrantes y refugiados;
* personas de distintas edades;
* personas de distintos géneros;
* personas con discapacidades;
* miembros de grupos vulnerables.
 |  | DO 100, DO 102, DO 174, DO 194EP 1, EP 2, EP 4, EP 9, EP 10 |
| * 1. Se fomenta el respeto de sí mismo y el respeto mutuo en las comunidades, los grupos y los individuos a través de los planes y programas de salvaguardia del PCI en general o de elementos específicos del PCI, independientemente de si están o no inscritos.
 |  | Artículo 1, Artículo 2, Artículo 14(a)DO 100, DO 107, DO 155 |
| **Sensibilización** | 1. Grado en que las comunidades, los grupos y los individuos participan en la sensibilización acerca de la importancia del PCI y de su salvaguardia
 | * 1. Las acciones de sensibilización reflejan la participación inclusiva, lo más amplia posible de las comunidades, de los grupos y de los individuos.
 |  | DO 101 |
| * 1. Se garantiza el consentimiento libre, previo e informado y continuo de las comunidades, los grupos y los individuos interesados para llevar a cabo actividades de sensibilización sobre elementos específicos de su patrimonio cultural inmaterial.
 |  | DO 101 |
| * 1. Los derechos de las comunidades, de los grupos y de los individuos y sus intereses morales y materiales están debidamente protegidos cuando se lleven a cabo actividades de sensibilización sobre su PCI.
 |  | DO 101(b), DO 101(d), DO 104, DO 171EP 7 |
| * 1. Los jóvenes participan activamente en las actividades de sensibilización, así como en la recolección y en la divulgación de información sobre el patrimonio cultural inmaterial de sus comunidades o grupos.
 |  | Artículo 14(a)(i)DO 107(f) |
| * 1. Las comunidades, los grupos y los individuos utilizan las tecnologías de la información y de la comunicación así como todos los medios de comunicación, en especial los nuevos medios, para sensibilizar acerca de la importancia del PCI y de su salvaguardia.
 |  |  |
| 1. Grado en el que se incluyen los medios de comunicación para sensibilizar acerca de la importancia del PCI y de su salvaguardia así como para promover la comprensión y el respeto mutuo
 | * 1. La cobertura mediática sensibiliza acerca de la importancia del PCI y de su salvaguardia y promueve la comprensión y el respeto mutuo entre las comunidades, los grupos y los individuos.
 |  | DO111, DO112, DO 113 |
| * 1. Actividades o programas de cooperación sobre el PCI entre varios actores del PCI y los medios de comunicación que se lleven a cabo, incluyendo actividades de fortalecimiento de capacidades.
 |  |  |
| * 1. La programación de los medios de comunicación sobre el PCI es inclusiva y utiliza la lengua de las comunidades y los grupos interesados y/o se dirige a distintos públicos objetivos.
 |  | DO 112, DO 113 |
| * 1. La cobertura mediática del patrimonio cultural inmaterial y de su salvaguardia está en conformidad con los conceptos y la terminología de la Convención.
 |  |  |
| 1. Grado en el que las medidas de información pública sensibilizan acerca de la importancia del PCI y de su salvaguardia y promueven la comprensión y el respeto mutuo
 | * 1. Los practicantes y depositarios del PCI son reconocidos públicamente sobre una base inclusiva a través de políticas y programas.
 |  | DO 105(d) |
| * 1. Los eventos públicos sobre el PCI, sobre la importancia de la salvaguardia y sobre la Convención que se organicen para las comunidades, los grupos e individuos, el público general, investigadores, medios de comunicación y otros actores interesados.
 |  | DO 105(b) |
| * 1. Se fomentan y se apoyan programas para la promoción y la divulgación de las buenas prácticas de salvaguardia.
 |  | DO 106 |
| * 1. La información pública sobre el PCI que promueva el respeto mutuo y el reconocimiento entre las comunidades y los grupos.
 |  |  |
| 1. Grado en el que los programas de sensibilización sobre el PCI respetan los principios éticos relevantes
 | * 1. Se respetan los Principios Éticos para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial en las actividades de sensibilización.
 |  | EP |
| * 1. Las actividades de sensibilización respetan los principios éticos, en particular aquellos plasmados en los códigos o normas profesionales.
 |  | DO 103 |
| **Participación de las comunidades, los grupos y los individuos así como de otros actores interesados** | 1. Grado en el que el compromiso de los actores involucrados se fortalece con miras para salvaguardar el PCI
 | * 1. Las comunidades, los grupos y los individuos participan, sobre una base inclusiva y de la manera más amplia posible, en la salvaguardia del PCI de manera general así como en la salvaguardia de elementos específicos del PCI, independientemente de si están o no inscritos.
 |  | Artículo 15DO 1, DO 2, DO 7, DO 79,DO 101(b), DO 171(a)EP 1, EP 2, EP 9 |
| * 1. ONG y otros actores de la sociedad civil participan en la salvaguardia del PCI en general y en el de elementos específicos del PCI, independientemente de si están o no inscritos.
 |  | DO 90,DO 108,DO 157(e), DO 158(b), DO 162(d), DO 163(b) |
| * 1. Entidades del sector privado participan en la salvaguardia del PCI y de elementos específicos del PCI, independientemente de si están o no inscritos, respetando los Principios Éticos de la Salvaguardia del PCI.
 |  | DO 187 |
| 1. Grado en el que la sociedad civil contribuye al monitoreo de la salvaguardia del PCI.
 | * 1. Entorno propicio para las comunidades, los grupos y los individuos interesados para monitorear y llevar a cabo estudios científicos, técnicos y artísticos sobre programas y medidas de salvaguardia del PCI.
 |  |  |
| * 1. Entorno propicio para ONG y otros órganos de la sociedad civil para monitorear y llevar a cabo estudios científicos, técnicos y artísticos sobre programas y medidas de salvaguardia del PCI.
 |  | DO 83, DO 151, DO 153(b)(ii) |
| * 1. Entorno propicio para académicos, expertos, instituciones de investigación y centros de competencia para monitorear y llevar a cabo estudios científicos, técnicos y artísticos sobre programas y medidas de salvaguardia del PCI.
 |  |  |
| **Participación internacional** | 1. Cantidad y distribución geográfica de ONG, organismos públicos y privados y personas particulares que el Comité ha involucrado en calidad de consultores o asesores.[[16]](#footnote-16)
 | * 1. Número de ONG acreditadas que proporcionen servicios de consultoría, su distribución geográfica y su representación de distintos ámbitos.
 |  | Artículo 9DO 93 |
| * 1. Porcentaje de ONG acreditadas que participan en las sesiones y grupos de trabajo de los órganos rectores de la Convención y su distribución geográfica.
 |  |  |
| * 1. Número de ocasiones y actividades en las que el Comité involucra a ONG acreditadas con fines consultivos, más allá de los mecanismos de evaluación.
 |  | Artículo 8 |
| 1. Porcentaje de Estados Partes comprometidos de manera activa con otros Estados Partes en la cooperación para la salvaguardia
 | * 1. La cooperación bilateral, multilateral, regional o internacional se lleva a cabo para aplicar medidas de salvaguardia del PCI en general
 |  | Artículo 19DO 86 |
| * 1. La cooperación bilateral, multilateral, regional o internacional se lleva a cabo para aplicar medidas de salvaguardia de elementos específicos del PCI, en especial aquellos que estén en peligro, se encuentren en territorios de más de un Estado y que sean elementos transfronterizos.
 |  |  |
| * 1. La información y las experiencias sobre el PCI y su salvaguardia, incluidas las buenas prácticas para la salvaguardia que los Estados Partes intercambien.
 |  | Artículo 19DO 156, DO 193 |
| * 1. La documentación sobre un elemento del PCI presente en su territorio que el Estado Parte comparta con otro Estado.
 |  | Artículo 19DO 87 |
| 1. Porcentaje de Estados Partes que participen de manera activa en la creación de redes internacionales y en la cooperación institucional
 | * 1. Las actividades del centro de categoría 2 para el PCI en las cuales el Estado Parte participe, ya sea como anfitrión o como beneficiario.
 |  | DO 88 |
| * 1. Las redes internacionales entre comunidades, grupos e individuos, ONG, expertos, centros de competencia e institutos de investigación activos en el ámbito del PCI, que se fomenten o se creen.
 |  | DO 86 |
| * 1. Los Estados Partes participan en actividades relacionadas con el PCI de órganos regionales e internacionales distintos de la UNESCO
 |  |  |
| 1. El Fondo del PCI apoya de manera eficaz la salvaguardia y el compromiso internacional[[17]](#footnote-17)
 | * 1. Los Estados Partes buscan asistencia técnica o financiera del Fondo del PCI e implementan programas de salvaguardia que resultan de esta asistencia.
 |  | Artículo 19, Artículo 21 |
| * 1. Los Estados Partes u otras entidades proporcionan contribuciones voluntarias complementarias al Fondo del PCI para fines generales o específicos, en especial, la estrategia global de fortalecimiento de capacidades.
 |  | Artículo 25,5, Artículo 27DO 68-71 |
| * 1. El Fondo del PCI se utiliza para financiar los costes de participación en las reuniones de los órganos rectores de la Convención de una gran variedad de actores interesados, incluyendo a expertos en el PCI y ONG acreditadas de países en vías de desarrollo, organismos públicos y privados, así como miembros de las comunidades y grupos invitados para actuar en capacidad de consultores.
 |  | Artículo 8, Artículo 9DO 67 |

1. . “Evaluación de la labor normativa del Sector de Cultura de la UNESCO: Parte I – Convención de 2003 para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial” disponible en [árabe](http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002230/223095a.pdf)|[español](http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002230/223095s.pdf)|[francés](http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002230/223095f.pdf)|[inglés](http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002230/223095e.pdf). [↑](#footnote-ref-1)
2. . Método de programación, gestión y seguimiento basado en los resultados (gestión basada en los resultados) y su aplicación en la UNESCO: Principios Rectores ([BSP/RBM/2008/1.REV.6](http://unesdoc.unesco.org/images/0017/001775/177568e.pdf)), septiembre de 2015. [↑](#footnote-ref-2)
3. . Policy Brief: Hivos and Theory of Change 2014. <http://www.theoryofchange.nl/resource/hivos-policy-brief-theory-change>. [↑](#footnote-ref-3)
4. . UNESCO, *Principios Rectores*, p. 27. [↑](#footnote-ref-4)
5. . *Ibíd*., p. 28. [↑](#footnote-ref-5)
6. . UNESCO *Principios Rectores*, p. 26. [↑](#footnote-ref-6)
7. . *Ibíd*., p. 26. [↑](#footnote-ref-7)
8. En este documento se recoge una selección de los términos definidos en el modelo de programación, gestión y seguimiento basado en los resultados (gestión basada en los resultados) y su aplicación en la UNESCO: Principios rectores ([BSP/RBM/2008/1.REV.6](https://unesdoc.unesco.org/ark%3A/48223/pf0000177568_spa)), septiembre de 2015. [↑](#footnote-ref-8)
9. Adoptado por la Asamblea General de los Estados Partes en la Convención en su séptima reunión celebrada en París, del 4 al 6 de junio de 2018. Doc. ITH/18/7.GA/9. [↑](#footnote-ref-9)
10. . Esta columna presenta una lista parcial de algunas de las disposiciones relevantes de la Convención, las Directrices Operativas y los Principios Éticos. Se propone que esta columna no se adopte de manera formal como parte del marco de resultados, pero las referencias pueden integrarse en las notas de orientación que correspondan. [↑](#footnote-ref-10)
11. . Cuando se menciona “independientemente de si están o no inscritos” se debe entender como inscritos en la Lista del Patrimonio cultural inmaterial que requiere medidas de salvaguardia urgente o en la Lista del Patrimonio cultural inmaterial de la Humanidad. [↑](#footnote-ref-11)
12. . Referencias a “inclusivo”, “de manera inclusiva” o “sobre una base inclusiva” deben entenderse como incluyendo a todos los estratos de la sociedad, entre ellas las poblaciones indígenas, los migrantes, inmigrantes y refugiados, personas de distintas edades y género, personas con discapacidades y miembros de grupos vulnerables (Directrices Operativas 174 y 194). Cuando se informe acerca de estas acciones o resultados, se alentará a los Estados Partes a proporcionar datos desglosados o a explicar cómo se garantiza esta inclusividad. [↑](#footnote-ref-12)
13. . Si bien la Convención utiliza la expresión “comunidades, grupos e individuos” de manera consistente, algunos factores de evaluación, así como algunas Directrices Operativas optan por referirse a “practicantes y depositarios” para identificar mejor a los miembros que desempeñan una función específica en relación al PCI. [↑](#footnote-ref-13)
14. . De conformidad con el Capítulo VI de las Directrices Operativas, “el desarrollo social inclusivo” engloba la seguridad alimentaria, la salud, la igualdad de género, el acceso a agua limpia y potable así como el uso sostenible del agua. La educación de calidad se incluye dentro del indicador 12. [↑](#footnote-ref-14)
15. . De conformidad con el Capítulo VI de las Directivas Operativas, el “desarrollo económico inclusivo” incluye la generación de ingresos y la subsistencia sostenible, el empleo productivo y el trabajo decente, así como el impacto del turismo en la salvaguardia del PCI y viceversa. [↑](#footnote-ref-15)
16. . Este indicador solamente se supervisa y notifica a nivel global. [↑](#footnote-ref-16)
17. . Este indicador solamente se supervisa y notifica a nivel global. [↑](#footnote-ref-17)